



WORLD TRANSPLANT GAMES 2019

NEWCASTLE GATESHEAD UK

Association Sportive Belge
des Transplantés et des Dialysés



Belgische Sportvereniging
voor Getransplanteerden en Gedialyseerden

1. Introduction

Du 17 au 24 août 2019 les 22ème World Transplant Games se dérouleront à Newcastle – Gateshead. L' Association Sportive Belge des Transplantés et des Dialysés sera également présente avec une délégation belge. Participer aux jeux mondiaux contribue à attirer l'attention sur le don d'organes et à promouvoir l' enregistrement de don d'organes. Une hausse de 30% d' enregistrement de don d'organes apparaît dans les régions où les WTG ont eu lieu. En outre les WTG sont un évènement sportif professionnel avec des athlètes d' environ 70 pays différents.

Les World Transplant Games doivent être organisés par l' organisation du pays Local Organizing Committee (LOC) des World Transplant Games Federation (WTGF).

2. Participation à la compétition et règles de conduite

Pour la sélection par la délégation belge pour les Transplant Games, les athlètes et les supporters doivent obligatoirement répondre aux caractéristiques suivantes :

- Le participant doit avoir la nationalité belge.
- Le participant doit participer à l' événement sportif sauf en cas de force majeure.
- Le participant est tenu de déposer, en temps utile, tous les dossiers médicaux et administratifs relatifs à l' événement sportif (WTG ou ETDSC) au Team Manager.
- Le participant doit veiller personnellement à s' acquitter à temps des frais financiers à l'Association Belge des Transplantés et Dialysés.
- Le participant doit avoir connaissance du (des) sport (s) dans le(s)quel(s) il/elle participera et avoir un niveau acceptable. Il/elle doit s'entraîner indépendamment pour le (s) sport (s) dans le(s)quel(s) il/elle veut participer. L'adhésion à un club de sport externe montre que l' athlète travaille activement à améliorer son niveau.
- Le participant doit pouvoir voyager de façon autonome sans dépendre des autres membres de l' équipe ou d' accompagnement de la délégation belge. Si une personne n' est pas autonome, elle doit veiller elle-même à son accompagnement et au financement de celui-ci.
- Le participant doit respecter les exigences vestimentaires requises et veiller à un aspect correct de leur tenue.
- Le participant doit adhérer au code de conduite et au règlement interne de l'Association.

En cas d'infraction, l'exclusion (possible) de la participation à d' autres compétitions de l'événement sportif en cours (WTG et/ou ETDSC) suivra, évaluation faite par le Team Manager. Il s'en suivra (éventuellement) une exclusion des futurs WTG et ETDSC. Cette décision est prise par le Conseil de Direction en consultation avec le Team Manager.

3. Supporters

Pour tous les membres de l'équipe WTG (tant les sportifs que les supporters/accompagnateurs), la chose suivante s'applique :

Un membre de la délégation belge (tant supporter qu'athlète participant) doit respecter les règles émises par l'Association Belge des Transplantés et des Dialysés et la World Transplant Games Federation. Ces règlements seront signés par chacun qui devra s'y conformer (voir les annexes reprenant les règlements pour la participation au WTG et intérieur).

Chaque supporter est considéré comme un membre à part entière de la délégation belge et doit respecter ces règlements.

4. Coûts et packages

L' hébergement STANDARD prévoit un hôtel de qualité situé au cœur de la ville, avec accès facile à pied aux boutiques, attractions et système de transport en commun métro léger. Hôtel avec service complet, nettoyages quotidiens, changement des draps et serviettes pendant le séjour, le petit déjeuner et le dîner buffet servi soit sur place ou dans un endroit très proche selon le cas.

Pour paiement anticipé des Early Bird et les dates de paiement standard, ainsi que toutes annulations conditions générales, veuillez consulter le document modalité d' inscription et d' annulation.

- Enregistrement standard dans un hôtel trois étoiles : 793 £ par personne
Le forfait ci-dessus comprend la pension complète en hébergement de qualité pour 7 nuits, l' agrément de participer à ou être spectateur des jeux, la participation à toutes les cérémonies et manifestations officielles, le transport désigné vers les sites des jeux et le transport illimité sur le Métro léger (transport public du système local) pour la période des jeux.
Vous êtes priés de noter le lieu où la nourriture est fournie lors des cérémonies et manifestations officielles, aucun repas du soir ne sera fourni à l' hébergement.
- Enregistrement standard dans un hôtel trois étoiles - JUNIORS 423 £
Les enfants âgés de 4 à 12 ans inclus sont considérés comme juniors. Les tarifs sont basés sur un junior partageant une chambre avec un adulte. Lorsqu' un junior(s) partage une chambre avec deux adultes, une réduction de £150 s' applique pour chaque enfant au total. Jusqu'à deux juniors peuvent partager avec deux adultes un logement standard. Pour un adulte et un enfant, l' hébergement sera d' une chambre à 2 lits. L' hébergement pour deux adultes et un ou deux enfants sera un lit double et soit un lit pliable ou un canapé-lit. A noter qu' on peut s' attendre à ce que les enfants partagent un divan-lit double. Les enfants âgés de 0 à 3 * seront libres d' assister et de participer aux activités

des jeux lorsqu' ils sont accompagnés par des parents ou gardiens, y compris repas et voyages (* l' enfant ne doit pas avoir atteint 4 ans au 24 août). Cependant l' inscription doit toujours être complétée pour tous. Il y aura un athlète junior gratuit par pays – l' inscription devra se faire normalement et le coût sera déduit de la facturation.

Non-athlètes

Pour la famille du donneur, le donneur vivant, le professionnel de la santé et le sympathisant les prix sont les mêmes que ci-dessus. Il est fortement conseillé aux non-athlètes de s' inscrire durant la période couverte par Early Bird pour s'assurer de leur placement dans l'hébergement de leur équipe. Le Comité d'organisation ne peut garantir qu'un inscrit tardif soit installé au même niveau de commodité et au même endroit que son équipe.

Nuit d' hôtel supplémentaire

basé sur 2 adultes /nuit	• £50
• Junior /nuit	• £25
• Single	• £105

LAISSEZ-PASSER

Les participants devront présenter un laissez-passer pour accéder à tous les sites (sports et activités sociales). Certains sites sportifs pourront accueillir des spectateurs sans laissez-passer – détails à suivre.

Équipes et particuliers sont invités à arriver plus tôt et rester plus longtemps pour profiter au maximum de leur/votre voyage au Royaume-Uni. Nous avons négocié des tarifs spéciaux d' hébergement si les participants souhaitent prolonger leur séjour à Newcastle et Gateshead. Nous avons un partenaire de voyage, le Bureau de voyage qui peut organiser des séjours prolongés en voir plus au Royaume-Uni. Ils peuvent vous aider avec vols, hébergement, excursions, transferts et voyager au sein du Royaume-Uni.

Inscription le calendrier s'ouvre : 3 décembre 2018

Early Bird se ferme : 18 janvier 2019

Délai de paiement Early Bird : 18 janvier 2019

Inscription ferme : 1er mai 2019

Délai de paiement intégral : 1 mai 2019

5. Planifier votre voyage

Points officiels d'entrée :

Air

Aéroport International de Newcastle avec plus de 80 vols directs, 240 destinations dans le monde entier, y compris des liaisons quotidiennes vers les aéroports de Londres. (8 milles du centre-ville de Newcastle, 25 minutes_temps de transfert).

Rail

La gare Centrale de Newcastle est à moins de trois heures de Londres par chemin de fer.

Mer

Le terminal International de Ferry à North Shields est en connexion avec Amsterdam aux Pays-Bas.

Accueil aux points d'entrée

En arrivant à l'aéroport, la gare ou le terminal des ferries, les équipes seront accueillies par un représentant de l'événement avec le transfert au point d'enregistrement et à l'hébergement (transfert aux jours d'arrivée officiels 16 & 17 août 2019).

Parcourir NewcastleGateshead

Le centre compact simplifie les déplacements. Tyne and Wear Métro relie l'aéroport et la gare au centre-ville de Newcastle et à la région plus vaste de Tyne et de Wear. Métro trains circulent tous les jours de 05h30 h à minuit. Un laissez-passer pour le métro sera fourni pour la durée des jeux. Le centre-ville est pratique pour circuler à pied.

Visite de NEWCASTLEGATESHEAD: c'est une destination incontournable qui abrite une foule de sites emblématiques et culturels dont The Angel of the North et the Hadrian's Wall, un patrimoine inspirant, une architecture remarquable, des restaurants primés et un lieu fantastique pour le shopping. En son cœur, le remarquable quai Quayside et une foule de lieux culturels dont le BALTIC Centre for Contemporary Art and Sage Gateshead. A une courte distance, la côte et la campagne sont des lieux propices à l'exploration où athlètes et supporters pourront passer les moments inoubliables avant, pendant et après les jeux. www.newcastlegateshead.com

Séjours prolongés

Possibilité d' utiliser le système d' enregistrement des jeux pour réserver un hébergement avant ou après la période des jeux à NewcastleGateshead. Pour des séjours prolongés ailleurs au Royaume-Uni, le Travel Bureau Destinations peut organiser des excursions sur mesure y compris Londres, Edimbourg, Lake District, etc. Courriel : wtg2019@travelb.co.uk

TEAM TRAVEL A DESTINATION ET EN PROVENANCE DES UK NORD-EST DE L' ANGLETERRE

Nirvana Europe Ltd, spécialiste en voyage sportifs et transport d' équipement, peut aider les équipes qui souhaitent voyager ensemble à Newcastle Gateshead. Courriel : nirvanaeurope.com

6. Médical

Avant la compétition, les participants doivent compléter un rapport/certificat médical signé par le spécialiste en charge de leur suivi de greffe, y compris les détails de la maladie, de l'organe transplanté, des tests pertinents, de la tension artérielle, des médicaments et toute autre information concernant les problèmes chroniques, y compris ceux découlant de la transplantation ou des médicaments immunosuppresseurs. Il est très important de noter qu'aucun concurrent ne sera autorisé à participer à l'épreuve choisie sans un formulaire dûment rempli et signé. Tous les formulaires dûment remplis doivent être soumis au plus tôt à la mi-février et au plus tard à la fin juin. Les formulaires ne répondant pas aux critères médicaux ou avec des données manquantes seront retournés. De plus amples informations sur les formulaires médicaux et la façon de les remplir seront disponibles sous peu.

7. Soins médicaux à NewcastleGateshead

Un fournisseur de services médicaux couvrira les journées de formation et de compétition. Physio/sport thérapie adaptée, premiers soins et soutien paramédical seront disponibles sur tous les sites des jeux et des événements. Les jeux seront soutenus par des médecins locaux de transplantation, des spécialistes britanniques des maladies infectieuses et des spécialistes de la santé publique afin de s'assurer que les problèmes de maladies transmissibles qui pourraient surgir sur les sites soient traités de manière experte et conformément aux meilleures pratiques. Tout receveur qui développe un problème médical aigu directement rattachable à son organe transplanté sera évalué et traité au Freeman Hospital Institute of Transplantation de Newcastle. Il y aura deux centres d'accueil « drop in » très bien situés, avec un staff de médecins et de thérapeutes en physio/sport pour les participants inscrits qui développent des problèmes moins graves. Ces centres seront ouverts de 07 h 00 à 10 h 00 et de 14 h 00 à 19 h 00 pour le traitement de physio/sport et de 10 h 00 à 14 h 00 pour les consultations médicales, y compris la prescription d'ordonnances de médicaments.

8. Sports pour les adultes

Tir à l'arc

Athlétisme

100m ; 200m ; 400m ; 800m ; 1500m ; 5000m ; marche ; relais 4 x 100 ; relais 4 x400 ;
lancer du poids ; lancer de balle ; saut en longueur ; saut en hauteur ; lancer du
disque ; lancer du javelot.

Badminton

Basket-ball (3 sur 3)

Cyclisme

10km closed course time trial , 30km road race , 20km team event

Fléchettes

Football

Golf

Pétanque

Tennis de table

Tennis

Ten pin Bowling

Squash

Natation

nage libre (50m, 100m, 200m, 400m) ; brasse (50m, 100m) ; dos (50m, 100m) ;
papillon (50m) ; 200m quatre nages individuel ; 4x50m relais libre ; 4x50m relais
quatre nages, 200 + relais

Volley-ball

Virtual Triathlon

9. Sport pour les enfants et les donneurs

9.1 Les enfants

Tir à l' arc (15-17)

Athlétisme

25m, 50m, 100m, 200m, lancer, saut en hauteur, saut en longueur, shot putt •

Badminton (9-11, 12-14, 15-17)

Cyclisme

5 km contre-la-montre (9-11, 12-17)

9.2 Les donneurs et famille de donneurs

(y compris les familles de donneurs décédés et donneurs vivants)

Course sur route

Natation

50 m nage libre

Athlétisme

100 m sprint, lancer de balle, saut en longueur

10. Calendrier sportif

JOUR 1	JOUR 2	JOUR 3	JOUR 4	JOUR 5	JOUR 6	JOUR 7	JOUR 8
sam 17	dim 18	lun 19	mar 20	mer 21	jeu 22	ven 23	sam 24
	Road race	Golf	Natation	Golf team	Athlétisme	Athlétisme	
	Volleyball	Squash	Cyclisme 30K	Natation	Tennis de table simple	Tennis de table double	
	Tir à l' arc individuel	Cyclisme 5K Cyclisme-team	Badminton simple	Tennis simple			
Arrivée	Pétanque single	Pétanque double	10 pin bowling Double	Badminton double			Départ
Enregistrement		Football		Basketball			
		10 pin bowling individuel		Fléchette			
		Tir à l' arc team					
						Cérémonies Clôture Circle of life	
Cérémonie d' ouverture	Donneurs Course/Marche		Soirée Culturelle	Assemblée Générale			

11. Dates clés

Jeux de Newcastle Gateshead du 17 au 24 août 2019

Jours officiels d'arrivée : 16/17 août 2019

Symposium transplantation : 17 août 2019

Cérémonie d'ouverture : 17 août 2019

Jours de compétition : 18 au 23 août 2019

Dîner de Gala : 23 août 2019

Jour officiel de départ : 24 Août 2019

VISAS

Les participants sont seuls responsables de l' obtention des visas nécessaires pour entrer au Royaume-Uni.

12. Team manager

Le Team Manager est le point focal durant la période précédant et pendant WTG 2019. Si vous avez des questions au sujet de l' événement sportif, vous pouvez toujours le contacter. C' est la tâche du Team Manager de se concentrer sur l' événement sportif et les athlètes de l' équipe. Le Team Manager choisit aux Jeux mondiaux des greffés quand les réunions d' équipe ont lieu où vous devez être présent. Le Team Manager assure le fonctionnement des Jeux mondiaux des greffés mais ne peut être tenu responsable du retard ou de l' absence d' un athlète. Comme stipulé dans les règles de procédure un athlète ne peut prendre contact avec la LOC ou le responsable WTG. Ses questions passent toujours par le Team Manager qui les communiquera à la LOC et/ou fera part des commentaires.

13. Responsabilité

Ni le Team Manager, ni le Conseil d'administration de l'ASBTD ou ses membres du Conseil ne sont responsables de toute forme de dommages directs ou indirects. Participer à un événement sportif comme les WTG2019 est entièrement à vos risques.

14. Final

Quand les World Transplant Games seront terminés, nous ferons une évaluation.

**Règles de procédure
pour la participation à la «ETDSC» ou à une initiative de la «WTGF».**

1. La rédaction de ce règlement est effectuée par le Conseil d' Administration de l' ASBTD/BSVGG sur proposition du Team Manager.
2. Asbl Association Sportive Belge des Transplantés et Dialysés / Vzw Belgische Sport Vereniging voor Getransplanteerden en Gedialyseerden est bilingue. Chaque membre a le droit d'utiliser sa propre langue et doit avoir du respect pour l'autre groupe linguistique.
3. Le présent règlement s'applique à toutes les réunions de l'Association ainsi qu'aux événements auxquels participe l'association.
4. Tout le monde est le bienvenu quels que soient la race, le sexe, la langue, l'âge, transplantés ou dialysés avec ou sans expérience sportive.
5. Sauf cas contraire stipulé par message, toutes les rencontres et réunions (sports et autres) ont lieu au Centre sportif de Blocry, Place des sport 1 à Ottignies – (Louvain la Neuve),
6. Conformément aux statuts de l'association, pour être membre à part entière les frais d'adhésion doivent être payés dans un délai de 60 jours à dater du début de la nouvelle année civile ou à dater de la demande du nouvel adhérent.
7. Toute personne qui était membre effectif durant toute l'année précédente et présente régulièrement aux réunions mensuelles peut être admise pour participer aux événements de l'année civile suivante. Des absences justifiées pourront être

acceptées.

8. Les membres qui ne sont pas membres à part entière et qui veulent cependant participer à une initiative doivent payer une somme de 50€ de frais administratifs au profit de la ASBTD/BSVGG.
9. Chaque nouveau transplanté ou dialysé doit remettre un certificat médical, signé par le médecin de transplantation ou de dialyse, attestant que le candidat est médicalement apte à la pratique de son sport de prédilection.
10. En l'absence d'une telle attestation, l'asbl ASBTD/BSVGG ne peut être tenue comme responsable en cas d'accident.
11. A l'avenir, chaque membre sera tenu de porter l'uniforme dont le montant à acquitter dépendra du prix d'achat. Pour certaines personnes, un accord peut toutefois être conclu sur un paiement mensuel. En cas de non-conformité avec l'accord, la participation à ces événements sera suspendue jusqu'à acquittement de la dette.
12. Cet équipement est requis lors des réunions mensuelles et de tous les événements officiels pendant les jeux, à moins que les circonstances n'exigent un arrangement différent. Le Team Manager exercera alors un pouvoir discrétionnaire. Il n'est pas admis d'ajouter d'autres logos ou écritures diverses.
13. Pendant les jeux, le Team Manager peut désigner un ou plusieurs suppléants selon le besoin.
14. Le Team Manager ou son remplaçant est principalement occupé par les athlètes.

15. Les questions ou problèmes passent par le Team Manager qui, si nécessaire, contacte le COL.

16. Les participants s'engagent à se respecter les uns les autres et à observer les règles propres à la vie en communauté. Ceci inclut une attitude agréable vis-à-vis des autres. Attaques, colères ne sont pas tolérées. Chacun gagne à un échange mutuel pacifique menant à une solution appropriée aux éventuelles divergences.

17. La Commission a le droit de refuser la participation de personnes à cause d'un événement qui le motive. La décision est confirmée par écrit. Les raisons peuvent être le non-respect de certains points du présent règlement.

18. La ponctualité est requise aux séances d'information sur place, aux lieux et aux heures fixés.

19. Tout le monde apprécie d'être encouragé. Aussi est-il bienvenu que chacun essaye, dans la mesure du possible, d'encourager les autres membres de son équipe.

20. Les médailles et les coupes gagnées restent la propriété des participants.

Je soussigné (nom et prénom)

Accepte le présent règlement

Fait àEn date du / /



Règlement intérieur
de l' asbl ASBTD/BSVGG vzw

vzw NN 447583536.

1. L' asbl Association Sportive Belge des Transplantés et Dialysés / vzw Belgische Sportvereniging voor Getransplanteerden en Gedialyseerden est bilingue (français/néerlandais). Chaque membre est en droit d' utiliser sa propre langue.
2. Le présent règlement s' applique à toutes les réunions/rencontres de l' Association ainsi qu' aux événements auxquels l' association participe.
3. Tout le monde est bienvenu peu importe le sexe, la langue, l' âge et l' expérience dans les sports. L' adhésion à l' asbl implique le respect de tous les transplantés, donneurs et supporters. Les personnes qui n' acceptent pas ce règlement ne sont pas autorisées à participer aux activités de ASBTD/BSVGG. Le non-respect de ce règlement conduit à l' exclusion du membre.
4. Sauf avis contraire, toutes les rencontres et réunions (sports et autres réunions) ont lieu au Centre sportif de Blocry, place des sports 1 à Ottignies – (Louvain la Neuve).
5. Toutes les communications relatives aux réunions, rencontres et initiatives passent toujours et exclusivement via le secrétaire.
6. Le sponsoring résultant d' une participation à une initiative au nom de l' ASBTD/BSVGG devient la propriété de l' ASBTD/BSVGG et tout autre usage est considéré comme vol au détriment de l' asbl ASBTD/BSVGG.

7. Pour être membre à part entière, le montant de la cotisation doit être payé conformément aux statuts (dans les 60 jours à compter du début de la nouvelle année civile ou dans les 60 jours qui suivent la demande d'adhésion de l'intéressé. Chaque inscription à l'association est individuelle.
8. Toute personne qui était membre effectif durant toute l'année civile précédente et présente (sauf absence signalée) aux réunions de l'année passée peut être admise à participer aux événements de l'année civile suivante si elle est en ordre de cotisation pour l'année en cours.
9. Les personnes qui ne répondent pas aux critères susmentionnés et veulent cependant participer à une initiative précitée doivent d'abord payer le montant de leur cotisation, augmentée d'une somme de 50€, à verser sur le compte de l'ASBTD/BSVGG n° BE61250016037017 en mentionnant "Nom et prénom / cotisation / année en cours". L'affiliation prend cours après réception du paiement effectif de la cotisation. Cette procédure ne peut être appliquée qu'une seule fois. Ensuite une période d'attente d'un an est incontournable.
10. Disposer des connaissances suffisantes des règles des sports choisis est essentielle avant que de pouvoir participer aux compétitions.
11. Le mieux est que chaque participant soit en possession de l'équipement sportif et du matériel adapté. Pour un équipement spécial, il existe souvent la possibilité de louer ou d'emprunter du matériel. A ce sujet, des règles spécifiques sont imposées par l'organisation locale (Centres sportifs, LOC ou association organisatrice).
12. Tous les participants sont tenus d'acheter l'uniforme approuvé par le Conseil d'Administration de l'Association. Cet équipement doit être porté pendant les activités sauf si le Président en décide autrement ou, en son absence, le Team Manager. L'information relative à cette tenue sera communiquée, en temps

voulus, lors d' une réunion précédant l' événement ou au cours de celui-ci si le besoin le requière.

13. Les questions ou problèmes relatifs à l' événement/sport en cours sont, dans la mesure du possible, portés à l' avance à l' attention du Team Manager qui les rassemble et contacte le LOC si nécessaire. La décision prise alors est absolue et incontestable.
14. Durant les jeux des transplantés, le Team Manager assiste aux réunions prévues pour les Team managers. Une réunion informative est ensuite organisée pour l' équipe, conduite par le Team Manager, à moins que d' autres rendez-vous ne le retiennent. Dans ce cas, il détermine si et quand la personne désignée à l' avance intervient à sa place.
15. Les participants s' engagent à respecter le présent règlement et les règles propres à la vie en communauté. Ils devront être ponctuels et participer aux séances d' information (au moins à celles relatives aux épreuves auxquelles ils participent). Les questions particulières concernant les épreuves suivantes seront posées à l' avance au Team Manager. Le non-respect des règles peut conduire à l' exclusion, sans avertissement, de la personne concernée aux épreuves auxquelles il est inscrit le jour suivant.
16. Chaque participant (athlète ou supporter) fera preuve de dignité en toutes circonstances. Si des participants prennent connaissance de parution d' articles, d' émissions de radio/télévision relative à l' évènement, ils le communiqueront, spontanément et bénévolement, au Team Manager afin qu' un maximum de personnes puissent en bénéficier (avec éventuellement un lien vers une publication).

17. Les coupes et médailles gagnées individuellement restent toujours la propriété des participants bénéficiaires.

18. Tout le monde apprécie d' être encouragé. Aussi est-il bienvenu que chacun essaye, dans la mesure du possible, d' encourager les autres membres de son équipe.

Le Conseil d' administration de l' ASBTD-BSVGG asbl-vzw remercie d' ores et déjà tous les participants de leur engagement à respecter le présent règlement.

Je soussigné (nom et prénom)

Accepte le présent règlement

Fait àEn date du .../...../